

Biên từ

Ngũ nguyên xuân sắc cựu lai trì
Nhị nguyệt thủy dương vị quả tì
Tức kim hà bạng băng khai nhật
Chính thị Trường An hoa lạc thì

Dịch Nghĩa
Thành Ngũ Nguyên (1) màu xuân vốn đến chậm,
Tháng hai rồi, dương liễu vẫn chưa rủ tơ
Hiện giờ là buổi băng giá trên sông mới tan
Chính là lúc ở Trường An hoa đang rụng

Dịch Thơ
Bài từ biên ải

Ngũ Nguyên xuân muộn từ xưa,
Tháng hai còn rét, liễu chưa buông màn
Giờ đây tan giá mặt doanh
Trường An chính lúc khắp thành hoa rơi

Bản dịch: Khuyết Danh